

## ROZHODNUTIE RADY

z 2. júna 2005

## o uzavretí Rámcovej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Bosnou a Hercegovinou o všeobecných zásadách účasti Bosny a Hercegoviny na programoch Spoločenstva

(2005/525/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 13, 71, 80, 95, 127, 137, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 166, 175, 280 a 308, v spojení s jej článkom 300 ods. 2 prvým pododsekom druhou vetou, článkom 300 ods. 3 druhým pododsekom a článkom 300 ods. 4,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

(1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne schválila v júni 2003 Solúnsku agendu pre západný Balkán: približovanie k európskej integrácii, ktorá ustanovila, že programy Spoločenstva budú podľa zásad stanovených pre účasť kandidátskych krajín prístupné aj krajinám podieľajúcim sa na stabilizačnom a asociačnom procese (SAP).

(2) Komisia odporučila vo svojom oznámení „Príprava na účasť krajín západného Balkánu na programoch a v agentúrach Spoločenstva“ uzavrieť s Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Chorvátskom, Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko a Srbskom a Čiernou Horou rámcovú dohodu stanovujúcu všeobecné zásady účasti každej krajiny na programoch Spoločenstva.

(3) V súlade so smernicami pre rokovania, prijatými Radou 29. apríla 2004, Komisia uzavrela s Bosnou a Hercegovinou v mene Spoločenstva rámcovú dohodu o všeobecných zásadách účasti Bosny a Hercegoviny na programoch Spoločenstva.

(4) Táto dohoda bola v mene Spoločenstva podpísaná 22. novembra 2004 v Bruseli, s výhradou uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(5) Pokiaľ ide o niektoré programy, na ktoré sa dohoda vzťahuje, zmluva nepočíta s inými právomocami než s tými, ktoré sú uvedené v článku 308.

(6) Spôsob a podmienky účasti Bosny a Hercegoviny na programoch Spoločenstva, vrátane výšky finančného príspevku, ktorý sa má vyplatiť, by mala stanoviť Komisia v mene Spoločenstva. Komisii by pri plnení tejto úlohy mal pomáhať zvláštny výbor menovaný Radou.

(7) Bosna a Hercegovina môžu žiadať finančnú pomoc pre svoju účasť na programoch Spoločenstva podľa nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 z 5. decembra 2000 o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Federatívnej republike Juhoslávie a Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko <sup>(2)</sup> alebo podľa akéhokoľvek podobného nariadenia týkajúceho sa externej pomoci Spoločenstva Bosne a Hercegovine, ktoré môže byť prijaté v budúcnosti.

(8) Vykonávanie tejto dohody by sa malo pravidelne skúmať.

(9) Táto dohoda by mala byť schválená,

ROZHODLA TAKTO:

## Článok 1

Týmto sa v mene Spoločenstva schvaľuje Rámcová dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Bosnou a Hercegovinou o všeobecných zásadách účasti Bosny a Hercegoviny na programoch Spoločenstva.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu <sup>(3)</sup>.

## Článok 2

1. Komisia je oprávnená stanoviť v mene Spoločenstva spôsob a podmienky účasti Bosny a Hercegoviny na konkrétnom programe, vrátane výšky finančného príspevku, ktorý sa má vyplatiť. Komisii pri plnení tejto úlohy pomáha zvláštny výbor menovaný Radou.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2415/2001 (Ú. v. ES L 327, 12.12.2001, s. 3).

<sup>(3)</sup> Pozri stranu 5 tohto úradného vestníka.

<sup>(1)</sup> Súhlas z 10. mája 2005 (zatiaľ neverejný v úradnom vestníku).

2. V prípade žiadosti o externú finančnú pomoc zo strany Bosny a Hercegoviny sa uplatňujú postupy ustanovené nariadením (ES) č. 2666/2000 a podobným nariadením týkajúcim sa externej pomoci Spoločenstva Bosne a Hercegovine, ktoré môže byť prijaté v budúcnosti.

#### Článok 3

Najneskôr tri roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody a následne každé tri roky Komisia preskúma vykonávanie dohody a podá o tom správu Rade. V prípade potreby môžu byť súčasťou správy vhodné návrhy.

#### Článok 4

Predseda Rady vydá v mene Spoločenstva oznámenia podľa článku 10 dohody.

V Luxemburgu 2. júna 2005

*Za Radu*  
*predseda*  
L. FRIEDEN